

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

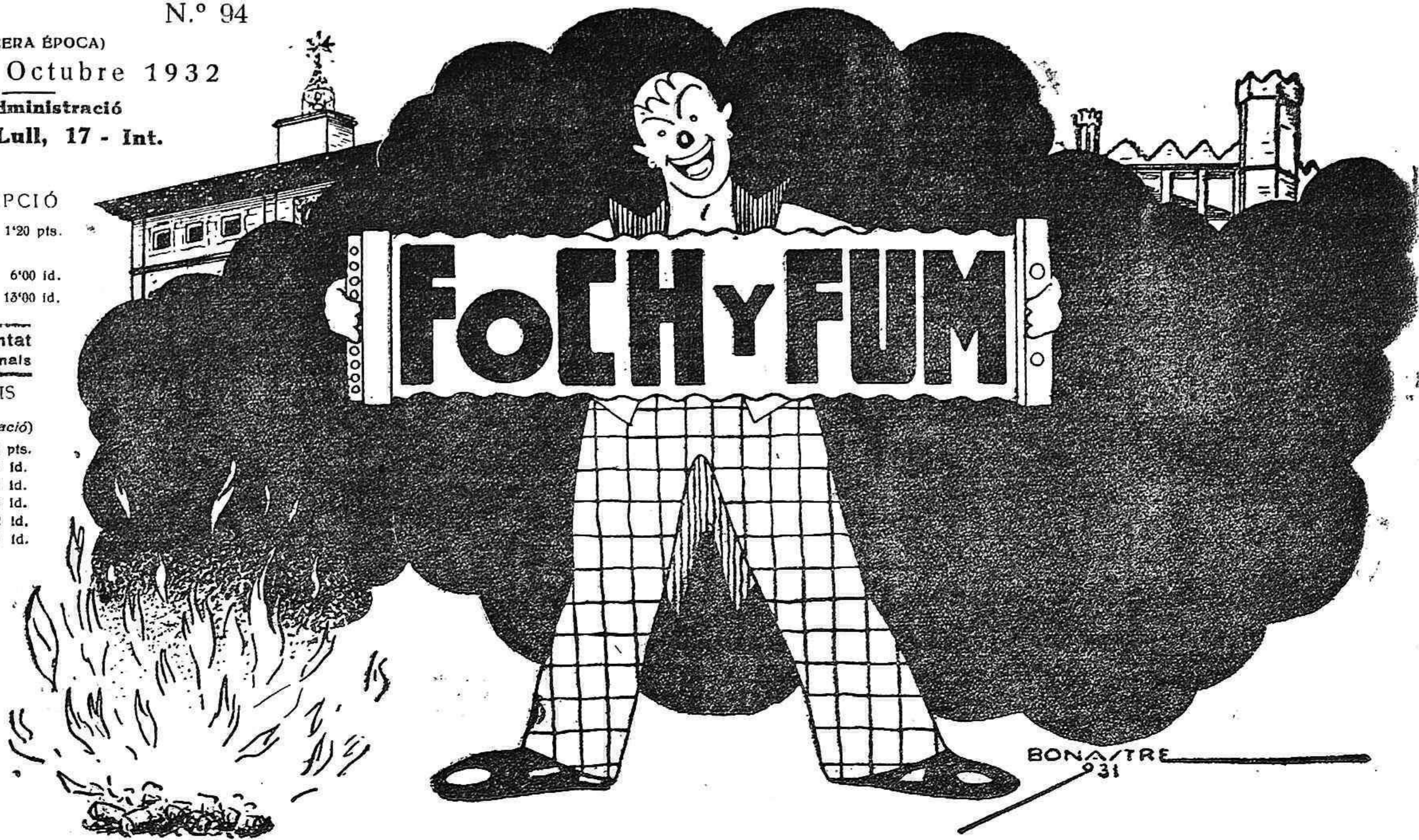
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y Ultramá un
año 6'00 id.
Extranjé 13'00 id.

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
Id. mitja 50 id.
Id. quarta part 30 id.
Id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
Id. Id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratas anuals

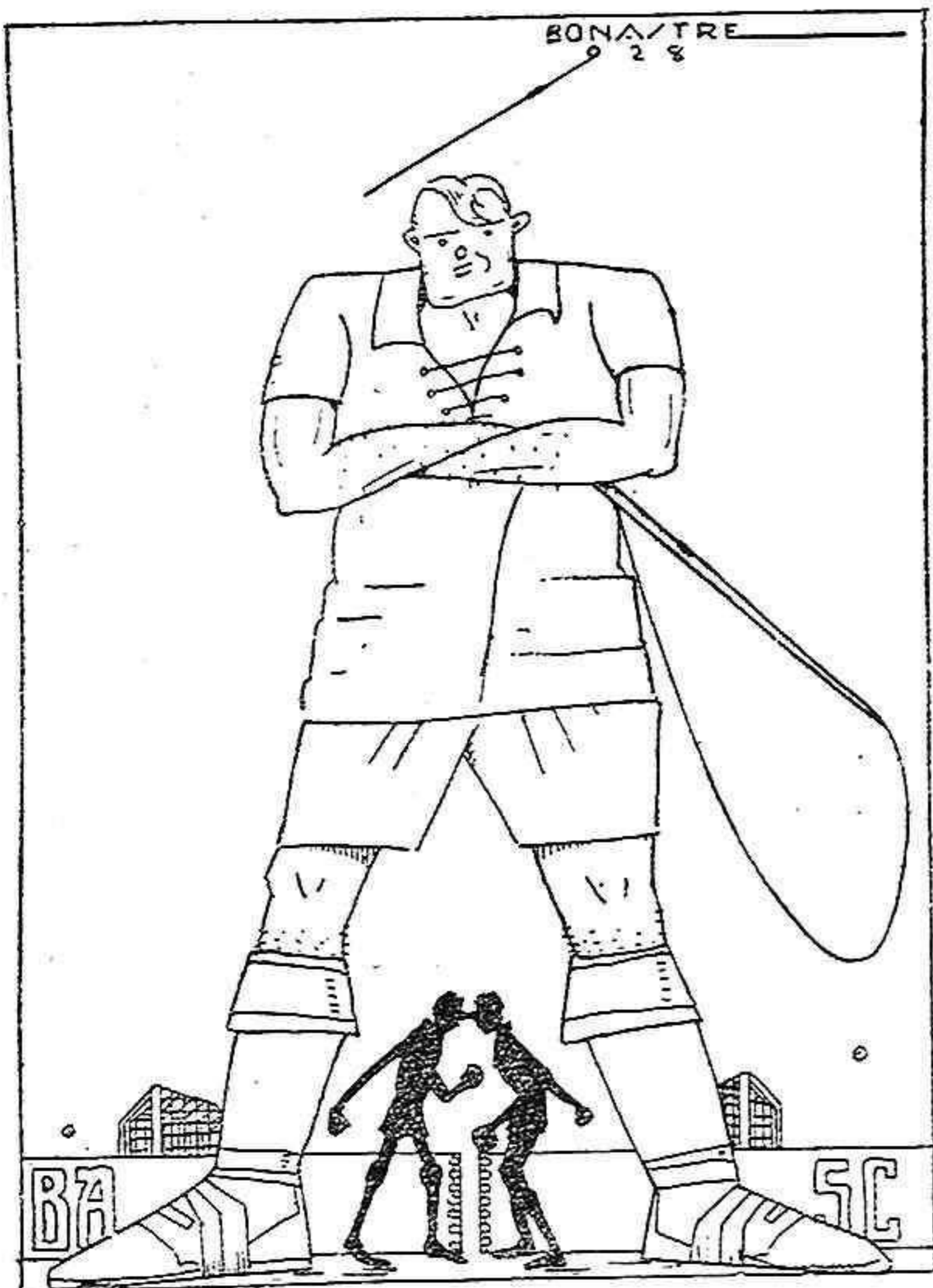
PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

MOMENT POLITICH



Mientras están boxeant
Federals, Marcellinistes,
Radicals y Lerrouxistes,
aquí tenim es bergant,
Cacique, que está vetlant
amb sa seua cachiporra,
gran y fort com una torre

empero covart y humil,
es que es 14 d'Abril
no tengué cames per corre,
y ja es torna pintá solo
vejent la cosa calmada
perque li han donat entrada
las huestes de Don Manolo.

La voz del pueblo

Señores Concejales republicanos (si los hay) de nuestro Ayuntamiento de Palma. Después de año y medio de República ¿Os parece bien que al portal de entrada del Castillo de Bellver, todavía esté de cuerpo presente el Escudo de España con la podrida flor de lis y la corona real? ¿Y que en año y medio de República figuren todavía los emblemas monárquicos en las paradas del Tranvía?

Está visto que en cuestión de artefactos de la monarquía prediquemos en balde por su desaparición.

Advirtiéndoles que de no hacernos caso, recurriremos esta vez al señor Ministro de la Gobernación.

Ciudadanos republicanos de ver-

dad. Supongo que estareis enterados que nuestro Ayuntamiento de Palma no contento con aprobar en mal hora quitar del Salón de Sesiones los cuadros de los Hijos Ilustres de Palma y trasladarlos al Castillo de Bellver. ¿Que direis que han hecho con dichos cuadros?

Pues, como a simples ladrones o criminales los han encerrado en un cuarto del Castillo, para que las ratas se los coman y se los pudran, habiendo colocado solamente cinco cuadros en la sala de Jovellanos, entre ellos el de Jovellanos y los restantes como les han quitado el nombre que llevaban no puedo decirlos a que personajes se refieren.

Y a esto yo lo considero un atropello y una injusticia, no habiendo derecho en plena República, que con las miles de pesetas que valdrán

estos cuadros y su historia de cada uno, se tengan estas obras de arte encerradas y echadas a perder como trastos viejos.

¡Pensadlo bien y meditaad señores Concejales! ¿No os remuerde la conciencia de tan mal acuerdo que tomasteis?

¿Por que no acordais otra vez colocar los cuadros al Salón de Sesiones?

Si no lo haceis tened en cuenta que vendrá otro Ayuntamiento y renovocará vuestro injusto y maldecido acuerdo. El pueblo soberano a pesar de callarse sobre este asunto os lo censura y lo recrimina.

CIUDADANOS PALMESANOS, ya que parte de la gran prensa de Palma por no ponerse mal vista con nadie, no quiere o no le ha interesado publicar en sus periódicos las noticias que interesan al público, y en cambio está todos los días publicando sermones, fiestas religiosas, futbol, boxeo y otras cosas por el estilo que maldita la gracia nos hacen. ¿No sabeis el motivo porque los tranvías eléctricos de Palma no hacen el trayecto al Muelle, que tanta falta nos hace?

Pues tenéis que saber, que la poderosa y monárquica Junta de Obras del Puerto, compuesta de unos señores poco amantes del progreso de Palma, que se creen que todo es suyo y que hacen lo que les dá la REAL GANA quiere hacer pagar UNA PESETA por cada coche que entre al muelle, (como si el muelle fuera de su propiedad) y la Compañía de Tranvías que está en su derecho, no quiere pagar y por lo tanto la Junta de Obras del Puerto y la Compañía de Tranvías, nosotros EL PUEBLO SOBERANO si queremos ir al Muelle hemos de ir un poco a pié y un poco andando, y esto señoras Autoridades de Palma es ya hora de que se acabe de una vez para siempre.

Lo pide el PUEBLO SOBERANO y el que paga tiene derecho a exigir.

Ciudadanos directivos de Centros Republicanos Federales, adheridos al partido Radical, o sea al del Jefe político que hace año y medio que está diciendo va a gobernar y que actualmente ha dicho que es Federal y que lo ha sido siempre. ¿Habeis visto nunca que un presidente

Honorario de un determinado Centro de Palma convoque Junta Directiva y la presida?

Y el Presidente efectivo de este Centro y sus componentes ¿Por que no mandan a paseo a este Dictador?

Pisam

FOCH COLGAT

Solucións d'es número passat

Endevinaya:

Un canari.

Buida-Cervells:

CAPDELLA

Corresponsal: Juau Suau. Es un gran propagadó y super bon pagadó.

ENDEVINAYA

Quant jo som utilizada
ma veurás ben estirada
y si no he de trebayá
que ma tóqui es descansá
estich ben enrodillada
y aquell que estiga avorrit
de mi hen sol treure profit.

BUIDA-CERVELLS

L'AIGADA

Compondre amb aquestes lletres es nom d'un poble de Mallorca ahont actualment no hey tenim. Corresponsal pero n'hi desitjám per essé un d'es pòbles hont mes números hey enviavem temps enrera.

(Solucións a n'es número qui ve.)

¡Pobre Humanidad!

Huyendo del morbo de la viciosa ciudad, y con objeto de buscar un olvido de las contingencias rutinarias que nos obliga nuestra cotidiana labor en la empinada senda de la vida, encamino mis pasos hacia las afueras del malsano ambiente de la capital. Hace una tarde espléndida y un sol de fuego brilla en todo lo alto. Atravesando sucias y viejas callejas de la parte arcaica donde todo está tal y como hace sesenta años conservando todavía vestigios de una pasada generación y de una cruel y orgullosa nobleza que aun hoy mantiene entre sus privilegios, usos, y costumbres la supremacía de sus antepasados y la altivez afrentosa y escarneciente del desprecio hacia los que ellos llaman «plebe inmunda» unos chiquillos sucios y desarropados juegan en la desierta calle lanzando chillidos y atropellándose en nutrido tropel, mientras unas madres llaman a algunos de sus deudos con gritos tales que mas bien parecen salidos de la garganta de una caverna que de un humano ser, en los balcones lucen colgadas de pantalones azules abanderados de

cuadros mas oscuros, trapos, camisas, camisetas, medias, toda una gama de colorido, unos liestos con flores secas y mustias muestranse en la sed del olvido sin relumbrón y cuyos tallos penden melancólicamente entre los hierros mohosos del solitario balcón, en algunos portales de las innumerables plantas bajas, algunas viejas de descarnadas manos cruzadas sobre las faldas parecen esperar el final del día para sumirse en la oscuridad eterna de este mundo de miserias, en sus rugosas fases se lee el estrago de los años, profunda huella del tiempo que nada respeta y todo lo avasalla. Una atmósfera viciada e insostenible se respira en esta epidemia callejera, las caras aceitosas y amarillentas de sus habitantes sucios y malolientes y el cuadro deplorable y triste de sus viviendas inhabitables me hacen apresurar el paso para evitar la sucesión de imágenes que ya comienzan a afluir como un torbelino en mi cerebro, a la vuelta de una esquina donde el sol esparce un haz de rayos luminosos a través de los cuales filtrase como en una tenue gasa un polvillo diminuto y brillante infecto de microbios cabrilleando y esparciéndose por doquier unos gritos y unos grupos de curiosos agolpáanse en derredor de una mujer de lívida faz y suelto cabello, otra víctima en que la anemia ha hecho su presa cruel, aún conserva unos rasgos de belleza insospechada, discuten, gritan, me acerco por curiosidad también maldita, cuán pícara es, un torrente de anatemas e insultos hiere mis oídos en lo más íntimo, la mujer lleva un tremendo arañazo que le rasga desde el cuello hasta el pecho y por el cual mana un hilillo de sangre que le adentra en el regazo, no había, tiene la mirada de resignación como una Virgen pura y de sus negros ojos penden dos perlas como brillantes gotas de rocío que se deslizan marcando en sus mejillas dos plateados vértices, la negrura hechicera de sus cabellos la dan una expresión de áustera belleza languidecente, su pecho se agita acompasadamente y por un momento me conmueve su mística y arrepentida actitud, indago a varias personas que como yo e impulsados por el insaciable afán de la curiosidad tan extendida en nuestra región y me dan detalles, el mismo tema, el eterno idilio amoroso que determina el egoísmo de la sexualidad y otra víctima que ha caído bajo sus garras y un ser desgraciado y huérfano de padre, tragedias de la vida. No pudiendo resistir ya el infierno en que viven esos infelices esclavos de la humanidad abandono a escape aquellos tristes y desventurados parajes, con paso apresurado me dirijo a gozar en la dulce y saturada atmósfera del campo, paz y espiritualidad, allá a lo lejos entre unas brumas se extingue la ciudad con sus humos, sus fábricas y sus miserias, y al aspirar puro aire del campo y contemplar el inmenso azul del cielo claro y transparente pienso en que nada hay comparable a la sublime y divina Naturaleza.

José L. Ballesteros.

Palma—9—9—32.

París.... es París

Un amich nostro ha anat a París.

Axó no te res de particulá ja que a noltros, según mos diu sa mamá, de París mos dugueren y amb una capsa.

Mos ha contat moltes coses de ses que ha vistes es nostro amich pero mos n'ha dites pocas de ses que ha feites.

Dfu que entre lo bo que visitá, considera com a milló es Museo de Treville d'es Boulevard d'ets Italiens ahont exhibeixen ses figures de cera, sa mayoría representant personatjes morts que pareixen vius; també es Museo del Louvre, rich amb pintures, es Montmartre farsit d'apaches, sa Torre Eiffel mes alta que en Juan y Mitx, L'Opera teatro máxim amb lujo, es Moulin Rouge ahont ballen carteras y carteristas, es Folies Bergere hont s'exhibeixen infimidad de Evas amb trajes que no son feits a Ca la Señora Fideu....

Y arribant aquí li hem preguntat per «La Samaritana» y altres tendes de roba de sa mateixa categoria y ha contestat lo que ja esperavem:

—Creumé que París no te gust, model ni calidad con trobám a C'an Jané d'es carré d'es Sindicat.

Colecció d'obres humorísticas de **ES MASCLE ROS** Deventa a n'es Kioscos de Palma

Fabricant
Pascual Ivorra
ALCOY

PAY-PAY

Depósit, a Palma:
Papelería PLANELLS
Sindicat, 59

Pay-Pay, marca superió que emplea tot fumadó

S'únich papé de fumá que a s'estañ avuy demana qui te ff es paladá. De cap a cap de setmana Pay-Pay tothóm fumará.

Jo no vuy altre papé mes que aquest d'es foradet y es perque es Pay-Pay va'be y un gran privilegi te tant si fa caló com fret.

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

A Ca'n Pedro entrarém si volém beure vermut hont barato el pagarém y amb ell cobrarém salud.

Es vermut insuperable de marca, bo y molt ff ¿Y es seu café? ¡Inimitable! Ningú el podrá combatí!

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu Platón grat recort s'hen durá.

Ets Inqueros van devant aquest any amb so balón perque s'están reforsant amb so célebre Platón que res heyá consemblant.

Y el «Constancia» arribará a n'es grau de Campeón perque ha begut, beu, beurá y hasta recomenará s'insuperable Platón.

Los Federales de Inca

Hoy 9-10-32, después de 3 meses de vivir fuera de Reglamento, 3 meses de abuso por parte de las masas dirigentes burlando Reglamento y asociados, nos han convocado a Junta General ordinaria para las 14.

Son las 14-45 cuando se da principio, asistiendo unos 50 asociados.

Resulta que a las 15, tenemos partido de Campeonato de Futbol y la afición acude al campo.

Resumiendo: una dimisión, unas quejas, unos debates y una nueva convocatoria de asamblea general para el día 15 a las 21 debiéndose ventilar.

- 1.º La labor de la Mayoría en el Consistorio.
- 2.º Definición del partido y normas a seguir.
- 3.º Tratar de la aludida dimisión o dimisiones (como se desprende las habrá) y hasta luego.

Lorenzo Beltrán.

Futboleras

Como principio Campeonato Constancia. Debido a nuestra asistencia a la Junta General en el centro Republicano, llegamos al Campo retrasados y con sorpresa nos informan que se encuentran empataados a dos y que el furioso vendabal desluce las jugadas.

En el mismo momento de entrar se inicia un avance; Rogelio sirve a Seguí, este a Xim, centra y marca el Constancia su 3.º ovación delirante; un minuto mas y una melée en la Meta España y el Guarda en el suelo salva la situación dominan los locales marcadamente, tirando 4 Corners a nuestra presencia y el España 1 presonan continuamente y a los 12 minutos mas llega el 4.º feneciendo la contienda Constancia 4-España 2.

Comentario: debido al castigo impuesto a Franch hubo cambio en las líneas y notamos la falta de conjunto. Sin Barber y sin Franco falta alguten. (no lo dude la afición).

Del España, diremos se trata de un Equipo que puede un día dado, dar un disgusto a cualquiera, mucho entusiasmo y fe en el juego.

Nota al Refere. Mas vista por los PENALES del España ¿estamos?

De los locales, merece plácemes la labor realizada por Gornés ya que fué el alma del Equipo en todo momento.

Salta a la vista que este año el Constancia cuenta con buen team y de entrenarse debidamente podría dar excelente resultado.

Formalito.

Céfiros de mi pueblo

Aunque lejos de mi pueblo natal, de vez en cuando me llegan noticias de la actuación descabellada de sus caciques monárquicos, clericales y de la más negra y despótica reacción.

Parecerá hipotético de que un pueblo tenido por revolucionario y hereje (pues se han ejecutado más actos civiles allí, —casamientos, entierros y niños sin bautizar,—que en todos los pueblos y

ciudades de las Baleares juntas) tenga por alcalde un representante de la reacción.

Pero desgraciadamente, es una realidad positiva. Y, no hace mucho tiempo, él y su rebaño, realizaron una zancadilla. Vamos a describirla:

El magnífico alcalde y su rebaño, sabían ya palpablemente que, las organizaciones obreras de carácter socialista y republicano federal, estaban disconformes en hacer prestación personal para el arreglo de carreteras y caminos vecinales; y no tan solo disconformes, sino que tomaron acuerdos terminantes de que ningún afiliado prestara sus brazos en la compostura de carreteras. Y ahora, el señor alcalde y su rebaño, se han determinado en que dichos caminos los han de arreglar los obreros gratuitamente. Y claro está, que esto, ha removido una reacción violenta de todos los obreros conscientes que según informes—no muy concretos—la primera «autoridad» y sus satélites ya no se han atrevido a mendigar ningún jornal a los republicanos y socialistas: unicamente ensillan a sus fieles acólitos.

Ahora bien: lo que precede merece una explicación sucinta. Aquí ya no se irata tan solo de negarse a regalar unos jornales injustos impuestos en tiempos del ladrón africano Alfonso XIII, sino de algo que hiere la moralidad y sentimientos del pueblo trabajador. Y este algo es lo siguiente:

En tiempos del ladrón africano, cada trabajador—daba o le robaban—cada año, de dos a cuatro jornales, pero los caciques y terratenientes no pagaban una milésima de lo que en proporción les correspondía, y algunos que no pagaban absolutamente nada, haciendo extensiva esta gracia a sus más fieles lacayos; y hasta hubo cacique, que el pueblo le compuso la carretera con la condición de poder pasar libremente por ella, y luego, con la desfachatez de un Borgia, privó de pasar por ella.

Y es muy natural, que habiendo despertado el pueblo de su primitivo letargo, reaccione enérgico y violento contra el proceder de estos angelitos dignos de deportarlos unos cuantos años a Bata.

Muy bien camaradas de Capdepera: vuestro gesto es muy bello. La reacción frailuna y monarquizante que pupula por ahí, os teme: sabe que de cada día sois más fuertes y más conscientes y que acabareis por socavarles por completo.

A esos enemigos de la libertad, del progreso y de todo lo que indique evolución humana, hay que combatirles penosamente, incansablemente hasta reducirlos a la nada.

Saludos proletarios.

Antonio Dominguez.

Capdepera octubre de 1932.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado.

Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

Cerrojazo

Demá el dóna sa nostra Plassa de Toros, amb una admirable corrida integrada p'es tres ases de la baraja taurina, en Solórzano, «El Estudiante» y en Pepe Gallardo.

Son toros de Coquilla, els quals may han defraudat y aquesta vegada si que están segús que s'equivocará per complet en Pepe Moros, ja que amb tota seguridad, habrá toreros y habrá toros.

Y no porfa essé de menos que es cerrojazo no vengués amb una corrida de posin com sa de demá. Mos hi veurém.

Artá

A. M. T.

Como siempre bella estás tu carita es de recreo y cada vez que te veo yo te quiero una vez más. Dime que sí que me quieres y calmarás mi dolor vengo detrás de tu amor prendido con alfileres. ¿Serás tu mi lazarillo? pero;... los días de fiesta siempre estás tan bien compuesta, como un cuadro de Murillo. Pintar tus hermosas sienes no es capaz ningún pintor ni cantar un trovador las caricias que tu tienes. Es que tienes una gracia con tus labios tan bermejos y tus ojos son espejos de toda la democracia. Miro tu vestir de moda no hay otra de tu clase mi corazón se deshace como la flor en la poda. Ya no me alegra la feria si tu no estás delante por ti pasará al instante más cautiverio que Dante con la «Divina Comedia».

Francisco Femenías.

Nota:

Si la semana qui ve a jo no hem cau malament diré de s'Ajuntament coses que trob que ha de fé.

Va per un jove abrint d'un carre que no sa rega pero sa poria regá.

Com amig ta vuy avisá que es teu tipo recareix una bona famelleta com sa cas trobada ya que te sa cara fina y es un tipo elegant per lo tant no te res que desprecia.

Peró si ella sabés lo que tu dius sa moriría de riura, perque tu bé saps qu'es qui domina es ella y no tú axí es que es día que s'enteri no se ahont sa jeurá en Jelat.

Apesá de que cada vespre hey vas a fe es musol per dominarla no adelantes res perque quant ella te ganas de aná a una part o s'altra no te queda mes remey que seguir com un culet.

No marmullis ses altres joves que axó no fa homo perque ta pots convensa que sa polla que tant demostras que estimes otros lehan hecho la corté y tots en aquest mon patim de lo matelx.

Es señó Cateclat te avisa fins a un altre avis.

NOTA —Señores suscriptores procurad pasar a recoger los recibos porque si no lo haceis os avisaré con el nombre estampado en el semanario para que no ignoréis cuales son los que están en descubierto.

Es cobrado.

Sociales

B O D A

En el altar del Corazón de Jesús de la Iglesia de Santa Eulalia, se celebró el día 12 de los corrientes, el enlace de la bella y distinguida señorita María Barceló Roig, con el joven comerciante Juan Comas Serra.

La novia estaba elegantemente ataviada, lo que daba gran realce a su natural belleza.

Fueron testigos de la boda, por parte de la novia su tío el comerciante D. Pedro Roig, y por parte del novio D. Ruperto Jurado, Presidente de la Cooperativa de Funcionarios Públicos de Palma.

A los invitados, que lo fueron en gran número, se les obsequió con un lunch en la casa de los novios.

La novel pareja, a la que deseamos toda suerte de felicidades salió en viaje de bodas para el Monasterio de Lluch y otros pueblos de la Isla.

Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitats de pago :- Preus rahanables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma
Carré Norante Tres N.º 3-1.º
(Cantada Anselmo Clavé)
Palma de Mallorca

ESTUCADORES

Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayol, 21-1.º :- Teléfono, 51138 :- BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

ENRIQUE GARCÍA
LA LIBERTAD (antes Soledad)

La Plaza de Eusebio Estada

No todo ha de ser criticar, denunciar o escribir en este modesto semanario los escritos que hago semanalmente en La Voz del Pueblo.

Esta vez voy a proponer a la consideración de nuestro Ayuntamiento un proyecto, que de llevarse a la práctica por nuestro Consistorio sería una reforma que se haría muy importante en Palma que causaría admiración, y sería del agrado de todos los que deseamos ver Palma completamente reformada.

Se trata señores Concejales, de convertir la Plaza de Eusebio Estada ya que su extensión del terreno lo permite, a una imitación de lo que es actualmente la Plaza de Cataluña de Barcelona.

Hoy la actual Plaza de Eusebio Estada, hay en ella al centro el monumento al Rey D. Jaime I y un jardín a cada lado, con una serie de árboles y parterres que dificultan unos, la expansión de la vista y otros, casi el tránsito público, no pudiendo uno sentarse en verano a tomar el fresco y en invierno a tomar el sol.

Yo no soy un experto, articulista, ni mucho menos pretendo serlo, así es que con pocas palabras voy a explicar la idea del proyecto ya que al principio ya lo tengo dicho, que es transformar la actual Plaza de Eusebio Estada a una imitación de la Plaza de Cataluña de Barcelona.

Mi proyecto es, conservar al centro de la actual Plaza, el monumento de D. Jaime I, ensanchar las cuatro calles que rodean los actuales jardines, hacer desaparecer los dos pasos de vehículos de cada lado del monumento y hacer desaparecer también los dos actuales jardines convirtiendo todo el terreno que quedaría en un solo jardín, con sus correspondientes escalinatas y barandilla de piedra.

Y de esta forma la Plaza de Eusebio Estada sería una segunda Plaza de Cataluña, punto de reunión para poder jugar y reunirse los niños.

Los señores Concejales, los técnicos y los verdaderos amantes de Palma tienen la palabra.

Pisam

Sancellas

A Deu rogant...

Desde fa cosa de dos anys es poble sance-llé sa veu empestat de ses almañas cuses llebreres de confesionari, tot causa d'aquesta compañía que mos tregué es Semental Lloritá (invertint a ell), Vicari ell a n'aquesta vile, de sa gran y negociante compañía dels que sa dinen representants de Deu, pero no son mes que uns vividós de la l natge.

Ella pepeletere a n'es derré extrem, n'es requedere de aquest ben vingut y bondedós Semental, que per la gracia de Deu sa veu a viure d'una manera honrosa sols porque porta les faldas negras. ¿Que dirien de mi, que dirien, si ma posas a viure maritalment sense havé entregut matrimoni? ¿Que som un dolent! ¿Perque? ¿Perque no duch coronilla? ¿Si? ¡Ja heu crech! ¡No ma ve de nou! ¿Se coronilla y ses faldas negras fa ses personas? ¡Cá hombre! Lo qui fa se personalidad es esse ben educats, cults, pero D. Matías el Canalla sa coneix que s'educació la rebuda de la generació de saxanta anys cap avall o sigui del temps de les grans lutas políticas, que ocasionaren aquells desastres de les guerras carlistas tot causa de sa clericalia y encara s'atreveix aquest ¡Canalla! a dumós per Sancellas s'estupit partit Tradicionalista o sigui es Carlista, nombrant com organizadós: Es Forné d'es carré Majó, gran personalidad entesa de la política y dels negocios, principalmente del de la bencina que diu que dins pot temps o sigui a dins es mes d'Agost, la pagarém a cent céntis es litro ¡UF! Li donarém es Ministeri de Hacienda porque mos alliberi de aquest augment y es meteix temps mos continú venguent es pá a dues pasetetas sa pesa; aquest subjecta voldría (mos referim a n'es forné jove) recuhí totas ses pesetas per medi que tots els negociants venguesin barato, menos es d'es seu gremi, ¿no sap's com diu aquell refrán mallorquí que diu: «Lo que no vols per tú no heu vulguis per un'altre».

Un d'es altres organizadós ere es fill de sa viuda d'es Vicari mari... de Cana Elena, casualidad que en certe ocasió tenguerem sa benevolenci de saludarmós a dins aquella casa de recreos, jó com a visitant y ell per ser com a hoesped, amb el temps que vatj permeneixa allá vatj tení sa sorpresa de voverlo que menllava un duro a un compañero seu y per cert que encara no la pagat ¡pobre compañero! Que tendrá aquest duret menos porque en Miquel d'es Vicari are ha hagut de pagá quinze mil pesetas d'es local ahont han instalat es partit Tradicionalista.

Per lo tant te suplicám que tant pronta com tenguis ses cinch pesetas les fasis efectivas a n'es teu compañero, com també si un'altre vegada ta vetus en sa necesidad ta fasis espasá ses ganas o les menllavas a n'es Vicari.

Jó, Miquel del bon Vicari sanceillé anies de Llorito cuent vatj a visitá es barrios bajos, sempre pens en s'ocasió que ha tenguda el bon Semental amb aquesta santa Somera y jó haverme de veure a gastá ses cinch pesetas.

D'en Lluís de Jorjets no dirém res porque trobám que en te pron en so feix que dú a s'esquena.

Ben vinguts varen essé, TRES Virgenitas de DIOS, are estarem esperant es traslado. Sancellas, 9 - 10 - 32.

Fray Tupó.

De s'Indioteria.

Per s'Academi d'es poble y p'en Sionet
Lo primé jó vos vuy di compañeros de aquest poble d'una persona molt noble es paperillo que va fé.

Cuant mentres estava tocant es fonografo vengué aquest pinxo y ma digué:

— Escolta tú, aquí no hey has de vení porque ballá no prendás, demá ja vendrás en mí.

Y jó li vatj contestá, futj de aquí poch ti emporta y es pinxo agafá sa porta y a derre-rra no es jirá.

Pobre trist desgraciat estufat de Cana Tro-cas ses valentías son pocas poll arrufat que tú fas un complot com en Sanjurjo hasta inclús vareu formá dos ma vareu esperá a derrera un aubó que hem volieu asaltá a derrera un cantó que amb volieu asaltá un compañero ma digué d'es complot que sa tramava y jó ben tranquillet estava que es pistolés tenian pó.

A s'Academi d'es poble vos diré que sol pasá molt de corra y botá y per últim tirá a barra.

Ben prest aquesta enseñansa creismé que sa morirá y la durán a enterrá amb una bona carrossa y a derrera hey acirá es cabesillá d'es poble.

Segóns ma varen contá una guarda en conquistá casi no sa pot pensá creismé feya ferredat de uns trenta tres anys de edad que trobau que no es bastant per un trist pica-pedré.

Aquesta famella tendrá sobre un metro y mitj d'emplari li heurá de té una sarrí grossa y no se si hey cabrá.

Jó ja ma vuy despedí per avuy ja bastara emperó vuy avisá a n'es pinxo li vuy di que estigui alerta si vol que jó som mal de sofrir.

Un vehinat.

De Sa Cabaneta.

— ¡Holr! ¿De hont vens a n'aquestas horas?

— De fe una volteta p'es poble.

— ¿Que heyá res de nou?

— No, pero ma som enredad pesant p'es carré de baix o sigui es de Oleza.

— ¿Quin motiu?

— Jo to contaré.

— Be, pero ma fas está en derré ¿que ha passar?

— He vista una funció.

— Y que no pots dí ahont era? ¿No devía essé a C'an Pere?

— Ets un bon endevinadó.

— ¿Vols dí que heu he endevinat?

— Sí, homo, aquestas mateixas.

— Jó ta diré es motiu d'haveró endevinat, porque en vatj veure una de ses que tú dius y feya moltas filigranas a n'es ball de s'Hos-telot.

— ¿O també hey eren?

— Ja heu crech, domés es aquí que no el s'agrada que el sa vejín p'es mitj.

— Idó si es axí vols que les fesem unas cuantas glosas?

— ¡Vengue!

Siguent un bon acostum avisá es qui heu necesita tENCH de fe una visita a demunt es FOCH Y FUM per veure si deré llum y creis no es cosa petita.

Crech que no heu fan per cap mal domés es que no está bé jugá en so Bañarriqué a sa branca d'es portal.

Ellas son dues germanas que festejant tenen mañas y aferradas en sos novios sa fan espasá ses ganas.

Adiós vos vuy doná y a veure si feis bonda porque noitros anant de ronda tot heu solém repará.

En Pep Pau y en Pau Pep.

De Sóller

Un toque de alarma a la masa trabajadora solleñense

Trabajadores que luchais por vuestra emancipación cuidado en no fracasar que será nuestra perdición hay que luchar sin temor contra la patronal y burguesía cerca esta el nuevo día para triunfar nuestra situación un frente único hay que levantar para aplastar todo cacique y echarlo todo a pique para que otra vez no se dedique a embrutecer nuestro bienestar hay que luchar todos en general sin descanso ni tormento será nuestro aposento destruir el capital. luchar todos unidos es luchar la libertad que no hay nada más hermoso que luchar para la igualdad, alerta trabajadores no dejáros engañar que hay caciquismo podrido que nos quiere aplastar, esta gente sin entrañas que nos quita el pan a los hijos hay que destrozarlos pronto o lo mejor quemarlos vivos, compañeros todos os saludo en general soy compañero vuestro para luchar contra el capital.

Pedro.

Sóller, 7-9-32.

María de la Salud

Hay que ver...

¿Quienes son los de «Acció Republicana»? son aquellos mismos que el 14 de abril, andaban con el puñal en la diestra para esgrimirlo contra la voluntad de un pueblo, un pueblo soberano.

Esos mismos ostentan la no merecida para ellos representación «Acción Republicana», los cuales no son dignos de militar en este partido, un partido consciente, limpio de parásitos e infecciones, estos representantes, con la ropa y manos manchadas de la fiebre de sed de mando, se abrigan con el honrado manto del Sr. Azaña, jugueteando en las orillas del río para embrutecer las aguas silenciosas, limpias... como es dicho jefe de partido.

Esos mismos son los colaboradores del funesto ya pasado caciquismo, los que este año pasado decían si March sale del «chiquero» machacará a Azaña, y estos señores su único deseo era de ver a nuestro actual gobierno derrotado, (pobrecitos, se han equivocado) buscan y buscarán apoyo en un partido u otro, esperando tras cortina, como el Zorro astuto cuando divisa su presa, para ellos la cuestión es el mando. No les importa leyes, pero si les interesa ser los «amos» y «mando» y «orden».

¡¡Ciudadano Azaña que representantes tienes en María y en Llubí!!

En los demás pueblos no se, pero que creo, tal vez sean del mismo matiz...

¡¡Viva «Acció Republicana»!! ¡¡Viva nuestro jefe Azaña!! ¡¡abajo los que lo traicionan!!

X. X. X.

María de la Salud 9-10-32.

Poetas proletarios

Cuando vengó por tu calle, escuchamé amor mio: Vengo para confesarme sientio para ti un cariño que no te puedo olvidar; y cuando tu semblante mirarte, es para mí un delirio eres todo un blanco lirio, todo lo más deseable encantador y agradable que está mi ansia contigo eres un ser tan querido y la mujer más amante deseo, de mi albedrio. Entre un profundo fervor rendida quedo la vida en las alas del amor creí gozar de la dicha ¡ay! niña, ¡ay! nena mía cariño del corazón fuistes la alegría de mi soñada ilusión. Al ansia de tu querer soy como el agua del río que va en su vaivén y rueda en su torbellino al cauce, de su destino le lleva todo el poder y yo te comparé mujer aurora, de mi camino. En un jardín de flores ninguna rosa encontré que la igualara «n colores mi alma suspira amores ante una flor como usted Y a ti te comparé, al paraíso de las ilusiones que soñé, y espero en pos de mi sino a ti yo te aguardaré la suerte, de mi camino. Al escribirte una vez una carta he recibido tu misma fuistes el juez vistes las cosas al revés la razón será testigo y hasta otra pues te espero en mi camino.

Juan Vias.

Colecció de monologos de

ES MASCLE ROS

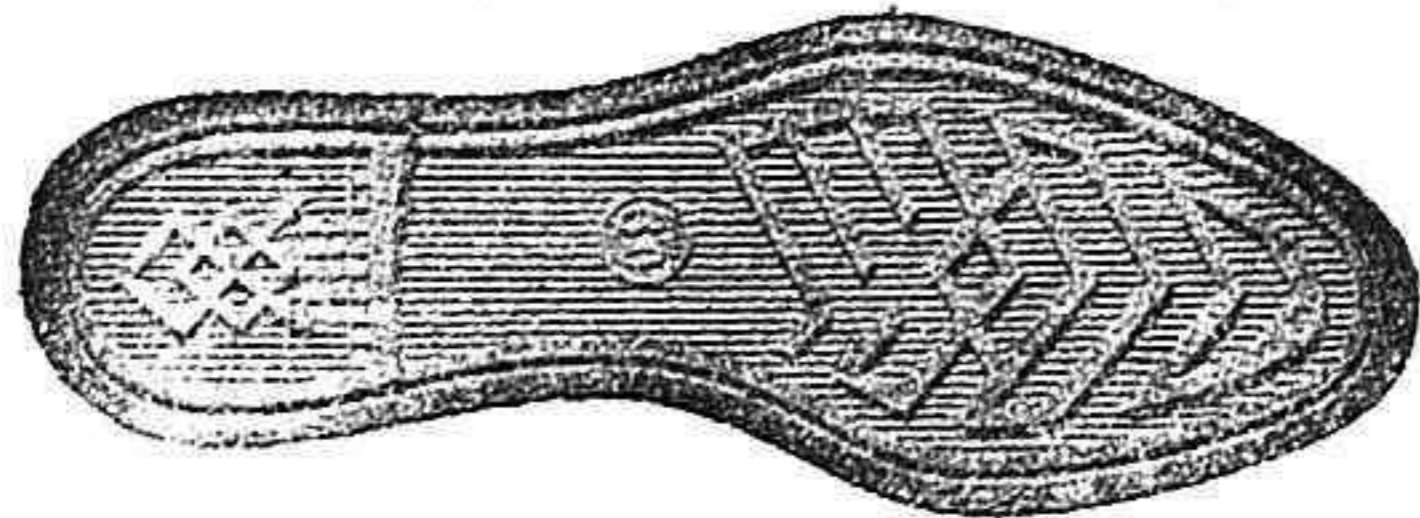
Demanulés a n'es Kioscos

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medína-jermans

Es trebay que fa en Medína amb cuant a sola de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medína demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medína ja ha triunfat amb repetides vegades.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medína, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa seño y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Goma Medína, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificat preu y es calsat modern que es treu anguañ amb goma Medína es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Goma Medína etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bona barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medína.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

Pont d'Inca.

En Bañeta torna demaná
que es lo que heyá de renou
y desde aquí es Verderol
lo que sap li contaré.

--Ring... Ring...
--Que es en Bañeta que en torna demaná?
--Ell mateix, vol comunicá perque enterat está de ses fuyetas que fe escampá aquell que sempre du dol y voldria de tú Verderol que la ma lletijuguesis clá perque supós deu está escrita sense... consol.
--Escolta Bañeta, sa fuya es molt llarga y no se si la ta podré lletij tota avuy. Mo haguesis demanar ahí vespre.
--Es igual, lletjex, lletjex aviat lo que tenguis temps ja l'acabarem un altre día.
--Está en castellá.
--També l'entench, lletjex, mal ta toch xuya.

--Mal viatja ja sa fuya, escola, díu axí:
«A todos los feligreses de la Parroquia del Pont d'Inca, Vivero, Sant Lletzet.

--Lletjex, lletjex que m'agrada.
--¿Vols callá no interrompesquis...? «Ninguno de vosotros ignora que desde primero de enero del presente año, se ha quitado...

--Es mamalló de sa boca d'es cavernaris.
--Fe el favó Bañeta, que sino...
--No t'enfadis Verderol, ço no heu díu axí?

--Per l'estil, pero no es axí, escolta veurás: a la iglesia la subvención total del culto y desde el mes de Abril se ha mermado la dotación del clero parroquial en tal proposición que su vida viene en la actualidad a hacerse angustiosa por no decir imposible. Existe además el propósito de extinguir la totalmente al terminar los vigentes presupuestos.»

Are ja pegau bremls agafau totduna s'eina y posauvos a fé feina que está cansats de ganduls.
--¿Quina hora es Bañeta?
--Aquí les 7 y vint.
--Salud Bañeta.
--Igualment, Verderol.

De Marratxí per Pollensa.

Va per un jove que habita a n'es carré de Coronel Alou y per mes señas d'ofici pintó y compradó d'una moto y negadó d'es trato, aquest jove pintó suposám que cuant tengué sa moto no degué tení es pinsans per pagarle perque cuant la tengué la dugué a C'an Dardé que li arreglasin y partí cap a Pollensa tot content de veure que li marxava bé, pero deixant un napoleón a pegá y si te he visto no me acuerdo a jó mo digué l'amo de sa moto que después d'haverl colcat y voltat per dins Pollensa are nega es trato

Juan axó de negá un trato no es d'homos, vaja, mira si pagues que de lo contrari ta enseñará de fé tratos, axó és es pintó de Pollensa que sa brevetjera que dú mos ho ha pintat tot al revés de axí com deyas y sino preguntauhó a l'amo de sa Fonda de sa Punta que sap la resta d'es pintó de moneyas de Pollensa aquesta es sa primera molestació y si voleu sebre mes bé qui es éll preguntauhó a n'en Toni.

Es trato vares negá cuant vares havé colcat ea vení per dins Ciutat cuidet de venírmé a veure y paga lo que heyá tratat.

A. C.

De Santa María

Vuy doná una advertenci perque s'hora es oportuna tot va dirijit a una qui no coneix sa prudenci.

No heu paga soyá papé perque no tens agafada va per una roveyada qui es fia d'un carboné.

Are un avis ta daré maem si tú l'escoltarás y axí no m'insultarás en trobarmé p'es carré. Tirant cosas m'has ferit y ma sabut molt de greu are ta don lo que es teu y n'estich empagahit.

Ets una atlota grosera y no tens reguladó ta falta un tros de grampó que tenim a sa mollera.

Si t'insulten que contestis axó molt to alabaré a lo que no vench a bé es que tú a mi en molestis.

Amb axó no ta vuy dí que ta privi de xerrá al revés, que xerris clá y heu ferás bé axí.

Con cuidado en so xerrá o sino heu tornarém refinat el ta ferém es teu nom diré mes clá set setmanas pots bramá tú no et devias pensá ses cosas han mudat ferm.

A sa darrera cansó es seu nom he publicat lectós si no leu trobat tornau a repararó.

Es Xato.

María de la Salud.

UN SOMIT

Era un vespre de tempestat de troms y llamps y brusca, vatj aná a jeure molt dejorn m'en vatj aná a colgá prest ma pos a somlá que ma n'anava per sa carretera d'es Rafal arribava a una pleta que hey havia una guarda de cabras y jó ma vetj una cabrida li agaf sa coua per un retxat de sa barrera y li vatj rebassá cuant ma trop sa coua en ses mans dich: ¡Jesús seño, quin robo que fet! Ha de essé es rectó pero si sap que jó som tant republicá com en Pí y Margall que ma dirá?

Res, pertesch y m'en vatj a l'iglesia cap a n'es confesionari ma present a éll y ma demana:

--¿Quin temps heyá que no t'has confesat?

--13 anys.

Y es Rectó ma contesta:

--¡Cá, jó no vos puch absoldra!

--Pero, ¿perque díu axó Rectó?

--Perque no, Pero perque Rectó maem qui ha d'essé per absoldrarmé no se vosté?

--Has d'aná a n'el Bisbe.

--Ay Deu meu es primé robo que fet, no en faré d'altre heu se cert

--Maem si saps ses oracions?

--Sí, si Pare.

--¿Cuants de Deus heyá?

--Un a cada Iglesia y un a cada altá.

--Y que havies fet sa primera comunió?

--Sí, si Pare.

--¿Maem digués sa pecadora?

--Sa pecadora, ¿y are que de dí mes?

--Venga hombre, segueix: Ma confés en Deu...

--Que, si jó ma confés en vosté, Deu es a n'el Cel.

--¿Y amb aquí ta confesavas?

--No havia robat res a ningú may.

Un republicá.

Continuará un altre día.

Creu Vermeja Son Ferriol.

UNA ADVERTENCIA A SA POLLA MES
EMBUYOSA D'ES BARRIO

Are ta vuy explicá dos mots de la veritat perque ja estich empipat de sentirté crítica y un avis ta vuy doná ja que bé el t'has guañat.

Estich cansat de sentí per aquí y per allá d'es teus abusos xerrá que pose mal contremí de vespre y de matí lo teu és es críticá.

He sabut que vares dí en so teu crítich xerrá que jó en vuy festetjá una de C'an Penteli y si fos estat axí mi hagués sabut presentá.

Jó ja tench prou maestría per sabermé

presentá y si hey volgués aná tal vegada hey aniria pero jó sols no tenia ideas de festetjá cuant tú vares escampá que per ella ma moria.

Xerradora, to puch dí ja que to vares guañá no ma tornis críticá ni ta tornis posá en mí perque si heu fas axí es FOCH Y FUM cremará.

Ten daré cada setmana si no mudas de cantet y ta faré espasá es fret are que ve s'hivernada.

Tant si ta fá bé com mal are me despediré y si p'el cas m'has de masté mandá que ta serviré que som en

I. Vidal.

Gloses de Calviá.

S'altre día de pajés vol dí que ja fa estoneta vatj veure una pareyeta atrecats som qui no res a dins la de Maferes a devora sa tanqueta.

Cuant sa temeren de jó que les vatj desbaratá es veurém les va pegá una poñida a n'es có han de sebre qui som jó maem si sa retirarán ella va pegá un bram que resplandí tot alló éll va dí no tenguis po que no mos coneixerán y ella plorant, plorant sa retiraven de jó per lo tant si feis axó no hu heu de fé a dins es camp tant si es ponent com llevant no vos durá res de bó.

Per lo tant Catalineta ta som volguda avisá que si ti tornen trobá y sa n'entera sa Trompeta ta promet que sa treurá tot lo que vares guañá amb un vespre a Ca na Dreta a dins una casateta que molts si solen aturá.

No hey importa aná a Ciutat per veure dones toreras perque heyá Calvianeras que toreen de granat.

Sa despedida daré a tothóm vuy avisá que si anau a toré vos heu de corasá bé

Aquesta ja es sa derreja perque trop que s'ha fet hora son un toros de pistola de aquells de marca primera.

Un Cuit.

Gloses de Sant Llorens.

A n'es carré de s'Escola dues famellas heyá que hasta varen publicá que es misatjes per allá hey feyan molta de nosa.

Na Juana principalment que vols essé tant torera cuant vas per sa carretera de per tot fas moviment.

També ma som enterat que xerrau de ses vehinadas voltros sou ses mes taradas com tot es poble ja heu sap.

Vos fatj aquestas cansóns perque mi heu obligat perque jó som reparat que joves vos han arribat a ses puntas d'es calsons.

Es diumenjes vos pintau per essé un poch mes guapas tú Juaneta principalment com mes ta pintas mes t'atrasas.

Voltros sortiu p'es corral com ses ratas trajineras no m'haguera pensat may que fosse tant llebrineras.

Es día de Sant Juan sempre ma recordaré per cateva vatj pasá y a ses portas vatj notá que les volias pintá y feyan planta, caray.

Ja que ta mare no avisa jó te volgut avisá y si ma vols escoltá es camí mes curt será prontament mudá de vida.

Are ma despediré perque no vos vuy cansá si acas tornau xerrá es FOCH Y FUM tornaré creismé que vos cremará.

Un que sap tot lo que heu fet.

De Son Servera.

De regrés pillá al vol

--Escolta, ¿que será vé que aquesta vegada sa casará aquella que de fadrina va fe un viatja de ida y vuelta a Bcns Aires?

--Jó no se que ferá, s'atre díasa ja deyen lo mateix amb un palmesano y hasta ja deyen que eren novios.

--¿Y que has sabut res de lo que va essé?

--He sabut un poch demant, demunt.

--¿Y que díuen?

--Pues mira, que aquell puecillo cuant sa va havé enterat bé qui ere ella entre éll mateix va dí: y que vatj a fe jó are, anarmen tan enfora y mes amb una mal carada que fa pó, jó no hey toru y que sa pasetji, axó es lo que ma digueren que havia pasat amb aquell palmesano y jó heu crech be, y tamateix fins que sebre cert que son casats no heu creuré.

--Sobretot jó no tench interés en so empedirlos cap mica, qui heu pasará será éll.

--¿Pero que ti emporta a tú?

--No res, pero heu vuy dí.

--Y si hem d'aná a cercá axó, jó també podría dí lo que va pasá a dins es Teatro Unión, que una colla de novios que si no fos que un y s'altre son alectats de piña llarga casi sempre sa darien es bech, també sa dona d'en Biel, aquella d'es carré Major també s'emblanquina y obiga a n'en Biel a que li digui: ¡Ay que estás de guapa! Ma agradas mes que cuant eres fadrina, no trop raro que es meu jermá ta roncas cualca vegada y hasta es meu sogre.

--Vaja, hombre; deixa aná aquestas cosas, escolta: ¿que lletjiras aquell escrit de la setmana pasada que sortí a n'aquestas columnas de Sant Llorens?

--Sí.

--¿Y que li trobares?

--Que segóns díuen es misatjes, aquest escrit encara no díu la mitat de lo que hueria de dí.

--Fiet, jó no se res, sols ta contaré un fet que pasá a un de Son Servera que amb una prontitut tengué a bé conferí éll. ¿Tens record de cuant sa pegá foch a n'es sastre de C'an Rotguet?

--Sí.

--Idó com que dit Rotguet tenía dos fiys que estavan amb éll a Pocaferina molts de vespres anavan a casaua y romanían, S'hompere cuant sa va veure en so sostra tot cremat sa va posá tot intranquil perque no sabia si aquell vespre hey havian romasos, per está mes segú agafá un jove y li va dí: ¿Vols aná a Pocaferina a veure si ets atlots hey son que are jó estich molt intranquil.

Aquell jove agafá sa máquina y ja li ha estret cap a ses casats y toca a l'amo sa axeca y li díu: ¿que heyá res de nou? Mirau ha pasat axó y axó ¿voleu mirá si es seus fiys son aquí? Y l'amo li contestá ¿Y per axó vens a molestarém? Ves y toca a n'es Cortane y miravó y un altre vegada per aquestas cosas no heu de vení a desbaratá es qui dormen.

Aquell jove tot xulat li contestá: Mirau si vos he tocat a vos es perque considerava que ereu es cap de la casa y dispensau de s'enfadado.

Un que no sa cremá.

**

Porreras.

Va per aquell Pubil perque no sa vol escaivá y hey heurá foquifumada qui es pel li socorrrá.

Ell pubil y tros d'uberdá heurá de mirá y callá y sufrí lo que jó li feré, perque un día va vení a un ball de canostra y no el deixaren ballá y es Pubil no va serví per res perque te un nas mes llarch que sa carretera de Sólle.

Ademé no se com no estás empagahit de aná p'el món ja que jó un vespre tenía un fil de radio posat a una figuera d'es camí y fermat a una pedra també n'es camí per sentí tocá sa teua orquestina perque jó tench mal sentit y tú cuant ten anavas a colgá ets orgas hey vares tirá y tú hey vares caure enterra y llavó vares cridá sa teua sogre y vares dí aquí han posat un fil y no se per qui es, y jó vatj contestá per tú, petit, y tot asustat volias que t'acompañasin perque es meu fil t'havia donat mal de caps, y llevó en vares cridá un altre perque ta pensaves que ere aquell y era jó, pero un altre día hey tornaré p'es mateix camí d'es pubil nas llarch y no ma dirás res perque no ma coneixerás y ta diré ben cla qui som y tú pubil qui vols essé tant, domés ets en Bernat nas llarch y ta creus essé molt pinxo anant en na Margalideta y per tot allá ahont anau a pesetjá sa rruen de voltros perque pareixen dos cans bufóns.

Bueno, ta donaré sa despedida y voldria no haveri de torná perque molt de greu vos sabrá y tú Pubil m'has d'escoltá que som es mateix.

Gorrió.

DESXONDIUVÓS Y ACUDIU

a s'acreditada y amb rahó alabada

Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu conseguí per poca cantidad, es máxim de calidad amb sebatos, sebatillos y esperdeñes sóla de goma.

Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En Jordi Porcel serveix y elogis grans sa mareix.